

## **Paměti Mistra**

### **(The Memoir of the Master)**

Protože není rozdíl mezi ai (soulad) a ai (láska), rozhodl jsem se pojmenovat mé jedinečné budó aikidó. Ačkoliv slovo „aiki“ je již starého data, význam slova užívaného v minulosti bojovníky se od mého zásadně liší.

Aiki není způsob jak bojovat nebo porazit nepřítele. Je to způsob, jak uvést svět v soulad a vytvořit ze všech lidských bytostí jednu rodinu.

Tajemství aikidó spočívá v souladu s pohyby vesmíru a v našem sjednocení se s vesmírem samým. Ten, kdo již poznal tajemství aikidó, má vesmír v sobě a může říct „Já jsem vesmír“. Nikdy nebudu poražen, ať je útok jakkoli rychlý. Není to proto, že má technika je rychlejší než protivníková. Není to otázka rychlosti. Boj skončil dřív než začal.

Když se se mnou, s vesmírem samým, protivník snaží bojovat, poruší vesmírnou harmonii. Už ve chvíli, kdy se rozhodne bojovat, je poražený. Není žádný čas, který se dá změřit. Rychlost nehraje roli.

Aikidó ničemu neodporuje. Proto jej nelze porazit.

Ti, kdož mají pokřivené myšlení. Ti, v jejichž mysli je spor, jsou již od počátku poraženi.

Jak lze napravit pokřivenou mysl? Očistěte své srdce a buďte v souladu s bytím všech věcí v přírodě. Nejdříve přijměte za své srdce boží, nekonečnou lásku, přítomnou v každém čase na každém místě vesmíru.

V lásce nejsou konflikty. V lásce nejsou ani nepřátelé. Mysl plná konfliktů a existence nepřátel není víc v souladu s vůlí boží.

Ti, kteří s tímto nesouhlasí, nemohou být v harmonii s vesmírem. Jejich budó slouží ničení. Není to budó tvořivé.

Tudíž soupeření v technikách, vítězství a porážka, to není pravé budó. Skutečné budó neví, co je to prohrát. „Nikdy neprohrát“ znamená „nikdy nebojovat“.

Vítězství znamená porazit vlastní touhu po sporu. Znamená dosáhnout svého poslání.

Není to pouze teorie. Budete-li toto cvičit, přijmete obrovskou sílu jednoty s Přírodou.

Nedívejte se do protivnickových očí, nebo příliš upoutají vaši mysl. Nedívejte se na jeho meč, nebo vás s ním usmrtí. Nedívejte se na něho, nebo naruší vaše soustředění. Pravé budó je rozvoj přitažlivosti, se kterou na sebe upoutáte pozornost celého protivníka. Všechno, co musíte udělat, je mít toto na paměti a podle toho jednat.

Tohle platí, i když stojím k protivníkovi zády. Když zaútočí, a zasáhne, zraní sám sebe vlastním zaujetím zasáhnout. Já a vesmír jsme jedno. Když se postavím, přitáhnu ho k sobě. Před Uešibou a aikidó není čas ani prostor, jen vesmír takový, jaký je.

Pro Uešibu a aikidó nejsou nepřátelé. Mýlíš se, jestliže si myslíš, že opravdové budó znamená bojovat s protivníky a nepřáteli. Být silný a porazit je. Pro opravdové budó nejsou ani protivníci ani nepřátelé. Skutečné budó znamená být jedno s vesmírem; což znamená sjednotit se s jeho středem.

Aikidó potřebuje člověka s myslí otevřenou pomáhat všem lidským bytostem a ne toho, kdo touží po síle a kdo cvičí pouze, aby mohl porazit protivníky.

Když se někdo zeptá, jestli jsou moje principy aiki budó převzaty z náboženství, odpovídám „ne“. Principy mého skutečného budó vedou náboženství k pochopení a k celistvosti.

Zůstávám klidný, jakkoliv a kdykoliv jsem napaden. Neoddávám se životu ani smrti. Nechávám všechno, jak je, Bohu. Straňte se upjatosti k životu nebo smrti a udržujte mysl, která přenechá všechno jemu, nejenom když jste napadení, ale i ve vašem v každodenním životě.

Pravé budó je výsledkem působení lásky. Je věnováním života všem živým bytostem a ne zabíjením nebo zápasem s ostatními. Láska je ochranným božstvem všeho. Bez ní nemůže nic existovat. Aikidó je uskutečněním lásky.

Nevybírám si partnery z řad lidí. Z koho tedy? Z Boha. Tento svět není v pořádku, protože si lidé dělají partnery jeden z druhého a dělají a říkají hlouposti. Dobré a špatné bytosti jsou na světě všechny společně v jedné rodině. Aikidó se zdržuje jakýchkoliv sympatií. Neříká že věci jsou dobré nebo špatné. Udržuje všechny bytosti v neustálém růstu a rozvoji a slouží k dotvoření vesmíru.

V Aikidó ovládáme protivníkovu mysl dřív, než mu budeme čelit. To je způsob, jak ho stáhneme do nás samotných. Kráčíme vpřed životem s touto přitažlivostí a pokoušíme se ovládat celistvý pohled na svět. Neustále se modlíme za to, aby nedocházelo k žádným bojům. Z tohoto důvodu přísně bráníme zápasům v aikidó. Duch aikidó má milující útok a mírové usmíření. V tomto úsilí přivedeme protivníka a sjednotíme ho s vůlí a silou lásky. Prostřednictvím lásky jsme schopni očistit ostatní.

Pochopte aikidó nejdřív jako budó a potom jako službu k vytváření Celosvětové rodiny. Aikidó není pro jedinou zemi nebo pro někoho konkrétně. Jediný účel je provést Boží dílo.

Opravdové budó je milující ochrana všech bytostí duchem usmíření. Smír znamená dovolit dokončení svého poslání každé bytosti.

„Cesta“ znamená být za jedno s Boží vůlí a její praxe. Jestliže se od ní jen nepatrně vzdálíme, už není více Cestou.

Můžeme říct, že aikidó je způsob jak odstranit zlo upřímností našeho dechu místo mečem. Je to způsob, jak změnit svět zlých myšlenek ve svět ducha. To je poslání aikidó.

Mysl zla podlehne poražena a duch vítězně povstane. Potom v tomto světě aikidó ponese ovoce.

Bez budó se národy obrátí v trosky, protože budó je život milující ochrany a je zdrojem činnosti vědy.

Ti kdož hledají skrze studium aikidó by měli otevřít svou mysl, naslouchat upřímnosti Boží prostřednictvím aikidó a toto cvičit. Měli byste porozumět ohromnému očištění skrze aiki. Měli byste toto cvičit, zdokonalovat a ochotně rozvíjet bez zábran vašeho ducha.

Chci, aby ohleduplní lidé naslouchali hlasu aikidó. Není to proto, abyste opravovali ostatní. Je to proto, abyste napravili vaši vlastní mysl. To je aikidó. To je poslání aikidó a mělo by být i vašim posláním.

*překlad-db-*